

-  **TRINCIA**
-  **BROYEUR**
-  **SHREDDER**
-  **HÄCKSLER**
-  **DESBROZADORA**
-  **ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ**

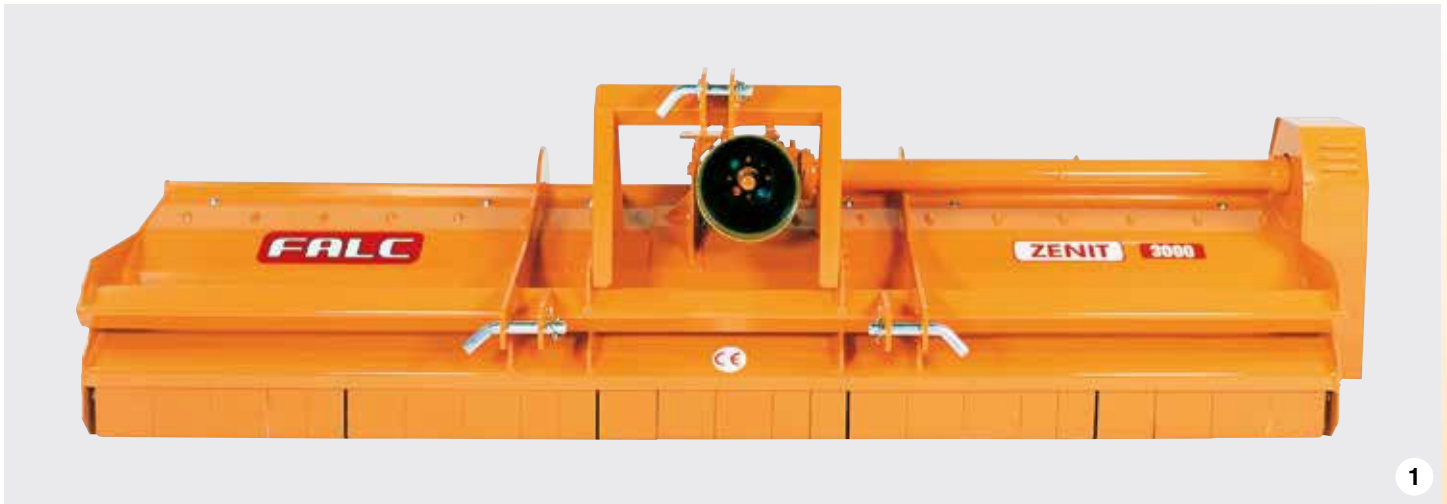


# ZENIT

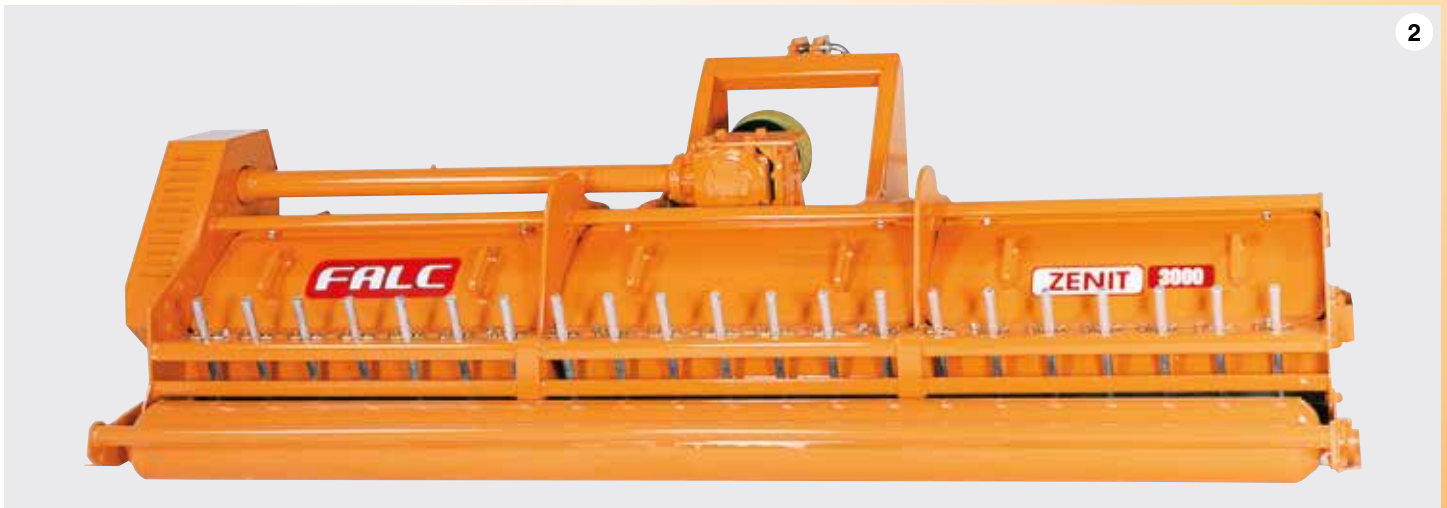


**50 - 90 HP**

# ZENIT FISSO

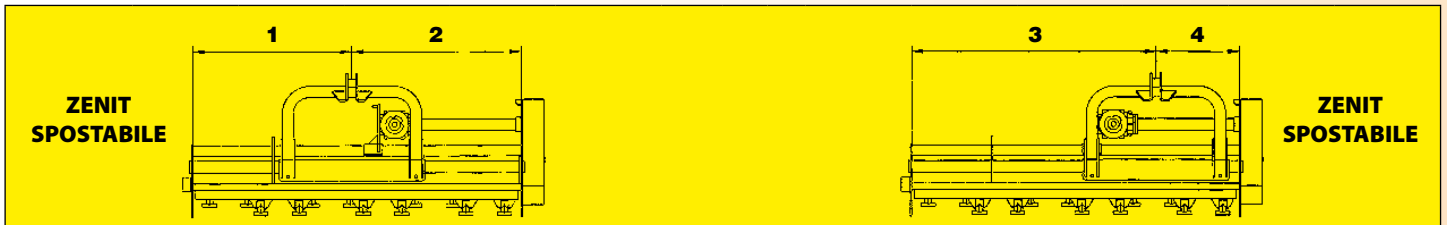
**540****1**

	<b>Attacco fisso centrale.</b>		<b>Zentraler fix Anschluß</b>
	<b>Attelage fixe central.</b>		<b>Enganche fijo central.</b>
	<b>Central fix linkage.</b>		<b>Фиксированное центральное крепление.</b>

**2**

ZENIT FISSO ZENIT SPOSTABILE								ZENIT FISSO		ZENIT SPOSTABILE		G/M del rotore T/M du rotor Rotor's RPM Rotor U/M R/M de rotor Об/Мин. ротора
	A mm.	B mm.	A inches	B inches				N.	HP	KG	LBS	
1600	1585	1859	62,40	73,18	16	540 *	50 - 90	595	1312	660	1455	2250
1800	1765	2039	69,48	80,27	18	540 *	50 - 90	630	1389	720	1587	2250
2100	2125	2399	83,66	94,44	22	540 *	50 - 90	720	1587	800	1764	2250
2300	2305	2549	90,74	100,35	24	540 *	60 - 90	800	1764	850	1874	2250
2500	2485	2759	97,83	108,62	26	540 *	60 - 90	870	1918	910	2006	1822
2700	2665	2939	104,92	115,70	28	540 *	60 - 90	950	2094	990	2183	1822
3000	3025	3299	119,09	129,88	32	540 *	60 - 90	1020	2249	1090	2403	1822

	ZENIT/F: i pesi sono con lamiera d'usura ZENIT/SP: i pesi sono con lamiera d'usura, con ruote anteriori		ZENIT/F: die Gewichte einschließen Verschleißblech ZENIT/SP: die Gewichte einschließen Verschleißblech und Vorderrädern
	ZENIT/F: les poids sont avec tôle d'usure ZENIT/SP: les poids sont avec tôle d'usure, avec roues avant		ZENIT/F: los pesos son con lamina de desgaste ZENIT/SP: los pesos son con lamina de desgaste, con ruedas anteriores
	ZENIT/F: the weights include wear and tear sheet ZENIT/SP: the weights include wear and tear sheet, front wheels		ZENIT/F: вес с листовым износом ZENIT/SP: вес с листовым износом, с передними колесами



SERIE	ZENIT SPOSTABILE (Left)			ZENIT SPOSTABILE (Right)		
	1 + 2 =	1 + 2 =	1 + 2 =	3 + 4 =	3 + 4 =	3 + 4 =
	mm.	mm.	mm.	inches	inches	inches
1600	733	852	1585	28,85	33,54	62,40
1800	913	852	1765	35,94	33,54	69,48
2100	1273	852	2125	50,11	33,54	83,66
2300	1258	1047	2305	49,52	41,22	90,74
2500	1298	1187	2485	51,10	46,73	97,83
2700	1368	1297	2665	53,85	51,06	104,92
3000	1588	1437	3025	62,52	56,57	119,09

### ZENIT Stone Line

Esiste la versione per terreni sassosi: I perni porta martelli standard ①, sono sostituiti dai perni ②. I due supporti del rotore sono speciali.

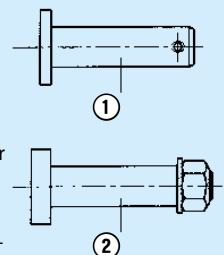
Il y a la version pour terrain caillouteux: Les axes porte marteaux standard ① sont remplacées par les pivots ②. Les deux supports du rotor sont spéciaux.

There is a version for stony soils: the standard hammer holder pins ① have been replaced by the pins ②. The two rotor supports are special.

Es gibt die Version für Steinboden: die Standard Bolzen für Hämmer ① sind mit die Sonderbolzen ② ersetzt die zwei Rotorhalter sind besondere.

Existe la version para terrenos pedregosos: Los pernos porta martillos standard ① son sustituidos por pernos ②. Los dos soportes del rotador son especiales.

Существует версия для каменных почв: Штифты поддерживающие стандартные молотки ①, заменены штифтами ②. Две опоры ротора являются специальными.

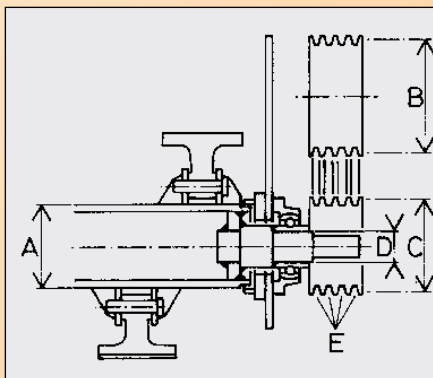


3

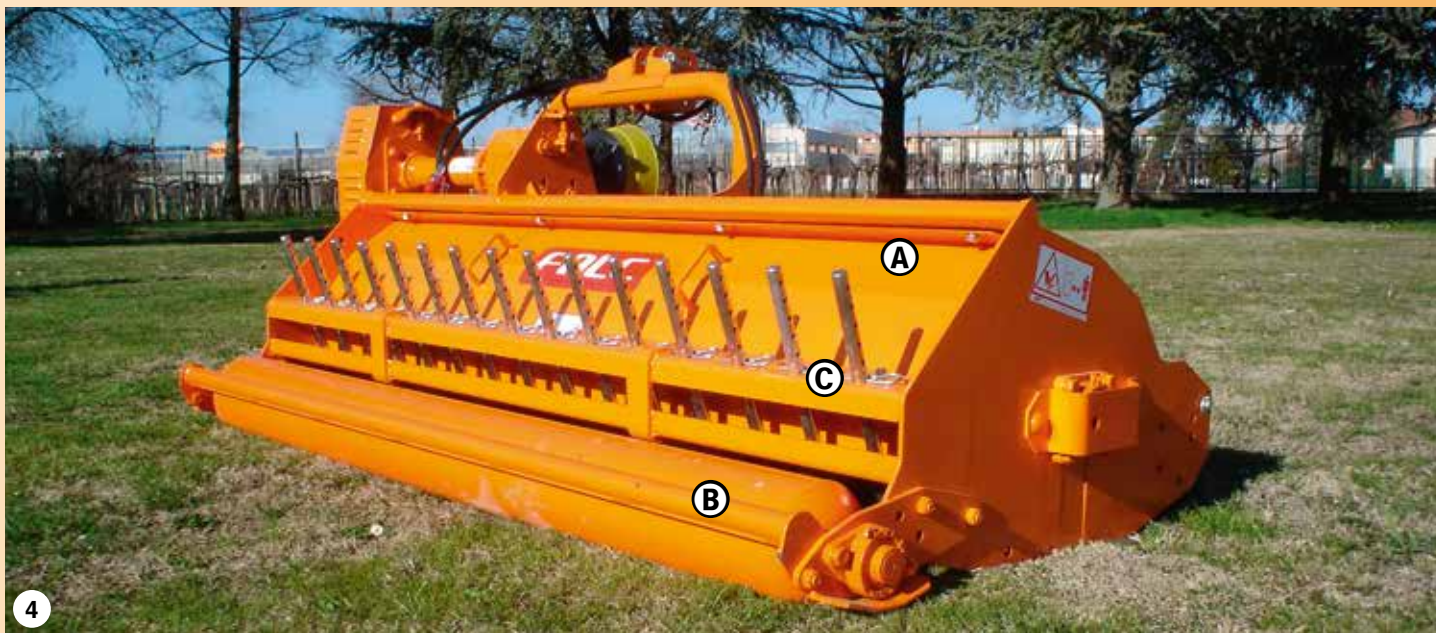
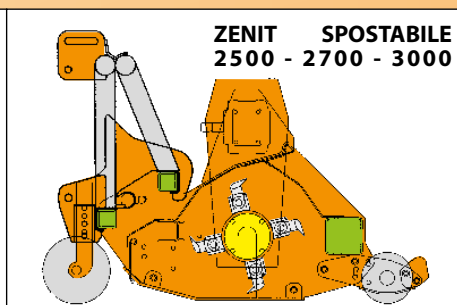
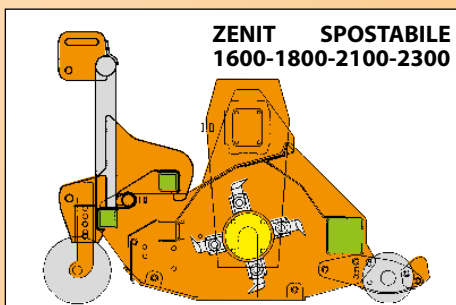


- Spostamento idraulico cm 60
- Déplacement hydraulique cm 60
- Hydraulic offset cm 60 (inches 23,62)
- Hydraulischer Verschiebung cm 60
- Desplazamiento hidráulico cm 60
- Гидравлическое перемещение 60 см

- \* A RICHIESTA: P.T.O. 1000 G/M.
- \* SUR DEMANDE: P.D.F. 1000 T/M.
- \* ON REQUEST: P.T.O. 1000 RPM.
- \* AUF WUNSCH: P.T.O. 1000 U/M.
- \* A PEDIDO: T.D.F. 1000 V/M.
- \* ПО ЗАПРОСУ: В.О.М. 1000 Об/Мин



- A) Ø mm. 193,7 inches 7,63
- B) Ø mm. 250 inches 9,84  
(1400-1600-1800-2100-2300)
- B) Ø mm. 225 inches 8,86  
(2500-2700-3000)
- C) Ø mm. 180 inches 7,09  
(1400-1600-1800-2100-2300)
- C) Ø mm. 200 inches 7,87  
(2500-2700-3000)
- D) Ø mm. 50 inches 1,97
- E) N° 3 MOD. 1400  
N° 4 MOD. 1600-1800-2100-2300  
N° 5 MOD. 2500-2700-3000



4

Di serie: **A** cofano apribile per manutenzione. **B** rullo posteriore. **C** predisposizione per rastrello

Equipé de serie avec: **A** capot de fermeture pour entretien. **B** rouleau postérieur. **C** disposition pour râtelier.

Serial equipped with: **A** closing bonnet for maintenance. **B** rear roller. **C** facility for rake.

Serienmäßige Ausrüstung: **A** zu öffnende Schließhaube für Wartung. **B** hintere Stützwalze. **C** Vorbereitung für Rechen.

De serie: **A** capot abridero para manutención. **B** rodillo posterior. **C** predisposición para rastrilladora

Серии: **A** капот открывается для обслуживания. **B** ролик сзади. **C** предрасположение для граблей.



Trincia versatile ideale per aziende agricole con colture diversificate.

Broyeur universel, idéal pour exploitations agricoles à cultures diversifiées.

Versatile shredder, ideal for different crops farms.

Vielseitiger Häcksler, ideal für den Einsatzbereichen der Landwirtschaft.

Desbrozadora polivalente ideal para haciendas agrícolas con cultivos diversificados.

Универсальный измельчитель идеально подходит для хозяйств с различными посевами.

**A richiesta:**

- Ruote anteriori in ferro
- Ruote sterzanti posteriori in gomma
- Lamiera d'usura
- Secondo controcoltello

**Sur demande:**

- Roues antérieures en fer
- Roues postérieures braquantes en gomme
- Tôle d'usure
- Deuxième contre-couteau

**On request:**

- Front iron wheels
- Rear steering wheels (tires)
- Wear and tear sheet
- Second counter blade

**Sonderausstattung:**

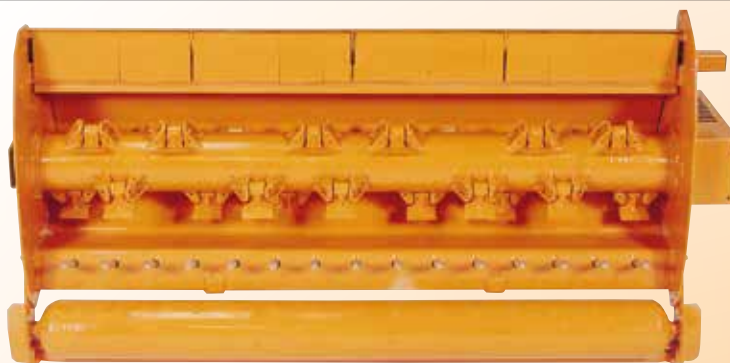
- Metallräder vorne
- Steuernde Räder hinten
- Verschleißblech
- 2 Reihe Gegenmesser

**A pedido:**

- Ruedas anteriores en hierro
- Ruedas posteriores de goma
- Chapa de desgaste
- Segunda contracuchilla

**По запросу:**

- Передние колеса железные
- Задние рулевые колеса резиновые
- Листовой износ
- Второй контрнож



5



Per la trinciatura delle erbe, dei residui delle potature, dei residui vegetali in genere come mais, sorgo, girasole, soia, ecc.



Pour le broyage des herbes, sarments, résidus végétaux en général comme maïs, sorgho, soja, tournesol, etc.



For the chopping of grass, prunings, vegetal residuals in general such as maize, sorghum, sunflowers, soy, etc.



Für das Häckseln von Gras/Weideflächen, Pflanzenresten wie Mais/Hirse/Soja oder Sonnenblumen.



Para trinchar hierbas, residuos de poda, restos vegetales en general como maíz, sorgo, girasol, soja, etc.



Для измельчения травы, остатков срезанных веток, растительных остатков, таких как кукуруза, сорго, подсолнечник, соя и т.д.



6



7



50 - 90 HP

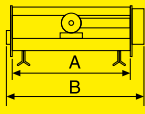



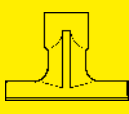
BETA

540

- TRINCIA SPECIALE CON SPOSTAMENTO IDRAULICO (cm 40) PER FILARI STRETTI**
- BROYEUR SPECIAL AVEC DEPLACEMENT HYDRAULIQUE (cm. 40) POUR RANGEES ETROITES**
- SPECIAL SHREDDER WITH HYDRAULIC OFFSET (cm. 40 - Inches 15,75) FOR NARROW ROWS**
- SONDER HÄCKSLER MIT HYDRAULISCHER VERSCHIEBUNG (cm. 40) FÜR ENGE REIHEN**
- DESBROZADORA ESPECIAL CON CAMBIO HIDRAULICO (cm.40) PARA PERFILES ESTRECHOS**
- СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЙ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ С ГИДРАВЛИЧЕСКИМ ПЕРЕМЕЩЕНИЕМ (40 см) ДЛЯ УЗКИХ РЯДОВ**

8



BETA									
	A mm.	B mm.	A inches	B inches	PTO	HP	KG	LBS	N.
1200	1225	1409	48,22	55,47	540	50 - 90	540	1190	12
1400	1405	1589	55,31	62,55	540	50 - 90	610	1345	14

FALC - Via Proventa, 41 - 48018 FAENZA (ITALIA) - e-mail: info@falc.eu - www.falc.eu

Tel. +39 0546 29050  
Fax +39 0546 663986



I dati tecnici, le caratteristiche e le illustrazioni sono indicative e non impegnano il costruttore. - Les données techniques, les caractéristiques et les illustrations sont indicatives et n'engagent pas le constructeur. - Die technischen Angaben, die Merkmale und die Bilder sind wissend und verbinden nicht den Hersteller. - Los datos técnicos, las características y las ilustraciones son indicativas y no comprometen al constructor. - Технические характеристики, спецификации и иллюстрации носят ознакомительный характер и не являются обязательными для производителя.

**TRINCIA  
BROYEUR  
SHREDDER  
HÄCKSLER  
DESBROZADORA  
ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ**

**FALC**<sup>®</sup>

# ZENIT AVANT



**FALC**<sup>®</sup>

# ZENIT AVANT

ZENIT AVANT											G/M del rotore T/M du rotor Rotor's RPM Rotor U/M R/M de rotor Об/Мин. ротора
	A mm.	B mm.	A inches	B inches	KG	LBS	N.	PTO	HP	N.	
2100	2125	2399	83,66	94,45	827	1823	22	1000	80 - 100	2250	
2300	2305	2549	90,74	100,35	860	1896	24	1000	80 - 100	2250	
2500	2485	2759	97,83	108,62	910	2006	26	1000	80 - 100	1822	
2700	2665	2939	104,92	115,70	960	2116	28	1000	80 - 100	1822	
3000	3025	3299	119,09	129,88	1030	2271	32	1000	80 - 100	1822	

	<b>* A RICHIESTA:</b>	P.T.O. 540 G/M.
	<b>* SUR DEMANDE:</b>	P.D.F. 540 T/M.
	<b>* ON REQUEST:</b>	P.T.O. 540 RPM.
	<b>* AUF WUNSCH:</b>	P.T.O. 540 U/M.
	<b>* A PEDIDO:</b>	T.D.F. 540 V/M.
	<b>* ПО ЗАПРОСУ:</b>	B.O.M. 540 Об/Мин

	<b>I pesi sono con lamiera di usura</b>
	<b>Les poids sont avec tôle d'usure</b>
	<b>The weights include wear and tear sheet</b>
	<b>Die Gewichte einschließen Verschleißblech</b>
	<b>Los pesos son con lamina de desgaste</b>
	<b>ВЕС С ЛИСТОВЫМ ИЗНОСОМ</b>

SERIE	1 + 2 =			1 + 2 =			3 + 4 =			3 + 4 =		
	mm.	mm.	mm.	inches	inches	inches	mm.	mm.	mm.	inches	inches	inches
2100	1108	1017	2125	43,62	40,03	83,66	1708	417	2125	67,24	16,41	83,66
2300	1118	1187	2305	44,01	46,73	90,74	1718	587	2305	67,63	23,11	90,74
2500	1298	1187	2485	51,10	46,73	97,83	1898	587	2485	74,72	23,11	97,83
2700	1368	1297	2665	53,85	51,06	104,92	1968	697	2665	77,48	27,44	104,92
3000	1588	1437	3025	62,52	56,57	119,09	2188	837	3025	86,14	32,95	119,09







	<b>A</b>	Ø	mm. 193,7	inches 7,62	mod. 2100-2300 mod. 2500-2700-3000	
	<b>B</b>	Ø	mm. 250	inches 9,84		
		Ø	mm. 225	inches 8,85		
	<b>C</b>	Ø	mm. 180	inches 7,08		mod. 2100-2300 mod. 2500-2700-3000
		Ø	mm. 200	inches 7,87		
<b>D</b>	Ø	mm. 50	inches 1,96			
<b>E</b>	N.4	mod. 2100-2300				
	N.5	mod. 2500-2700-3000				

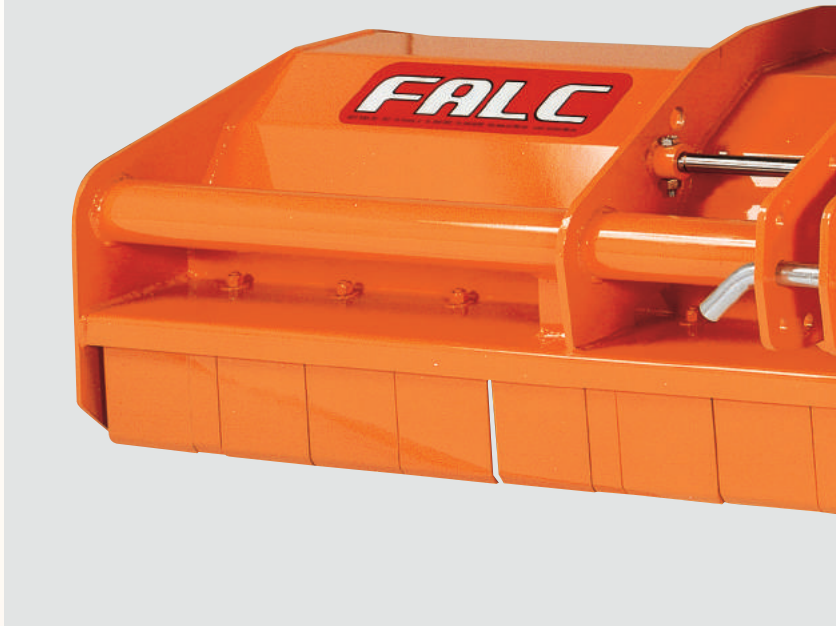
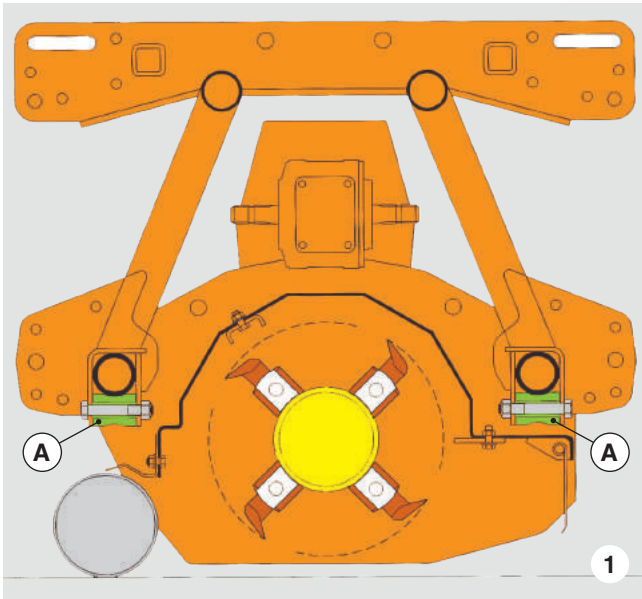
## ZENIT Stone Line

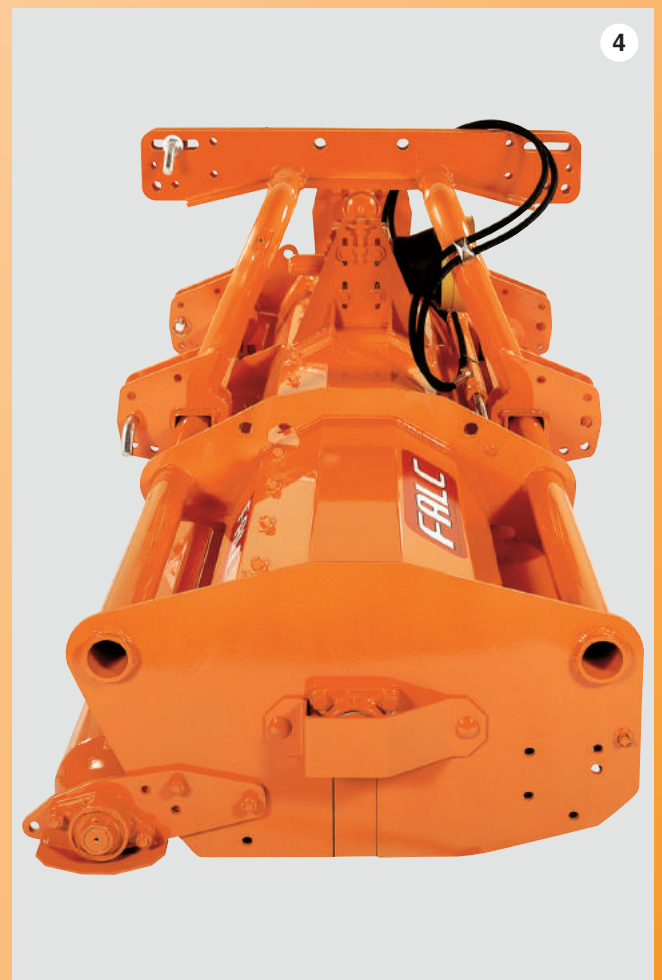
	Esiste la versione per terreni sassosi: I perni porta martelli standard ①, sono sostituiti dai perni ②. I due supporti del rotore sono speciali.		Es gibt die Version für Steinboden: die Standard Bolzen für Hämmer ① sind mit die Sonderbolzen ② ersetzt die zwei Rotorhalter sind besondere.	
	Il y a la version pour terrain caillouteux: Les axes porte marteaux standard ① sont remplacés par les pivots ②. Les deux supports du rotor sont spéciaux.		Existe la version para terrenos pedregosos: Los pernos porta martillos standard ① son sustituidos por pernos ②. Los dos soportes del rotador son especiales.	
	There is a version for stony soils: the standard hammer holder pins ① have been replaced by the pins ②. The two rotor supports are special.		Существует версия для каменистых почв: Штифты поддерживающие стандартные молотки ①, заменены штифтами ②. Две опоры ротора являются специальными.	













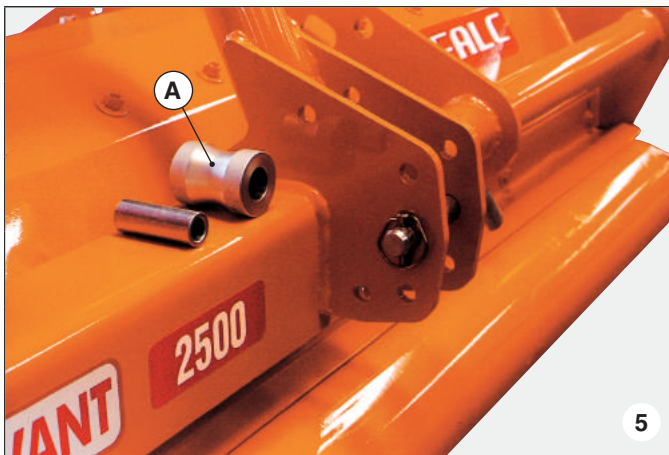
-  Spostamento idraulico cm 60
-  Déplacement hydraulique cm 60
-  Hydraulic offset cm 60 (inches 23,62)
-  Hydraulischer Verschiebung cm 60
-  Desplazamiento hidráulico cm 60
-  Гидравлическое перемещение 60 см













# ZENIT AVANT

-   **Per la trinciatura delle erbe, dei residui delle potature, dei residui vegetali in genere come mais, sorgo, girasole, soia, ecc.**
-   **Pour le broyage des herbes, sarments, résidus végétaux en général comme maïs, sorgho, soja, tournesol, etc.**
-  **For the chopping of grass, prunings, vegetal residuals in general such as maize, sorghum, sunflowers, soy, etc.**
-  **Für das Häckseln von Gras/Weideflächen, Pflanzenresten wie Mais/Hirse/Soja oder Sonnenblumen.**
-  **Para trincar hierbas, residuos de poda, restos vegetales en general como maíz, sorgo, girasol, soja, etc.**
-  **Для измельчения травы, остатков срезанных веток, растительных остатков, таких как кукуруза, сорго, подсолнечник, соя и т.д.**

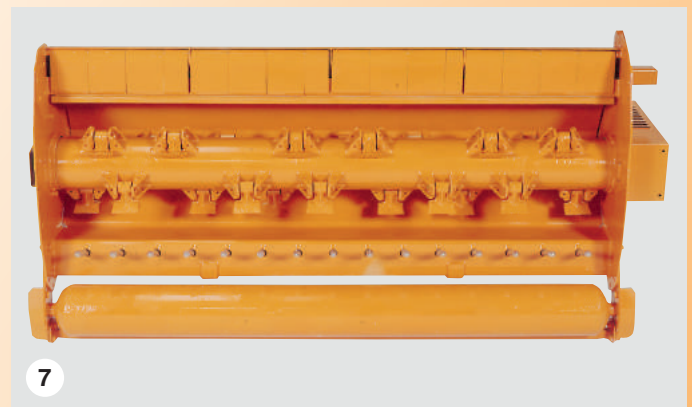


5









-   L'attacco scorre su 4 rulli con incavo (A) - vedi pag. 3 foto 1
-   L'attelage coulisse sur 4 rouleaux avec creux (A) - voir page 3 photo 1
-  The connection flows on 4 rollers with groove (A) - see page 3 picture 1
-  Die Verbindung läuft bei 4 Walze mit Rinne (A) - sehen Seite 3 Bild 1
-  El enganche se desliza sobre 4 rodillos con henditura (A) - ver pag. 3 foto 1
-  Крепление работает на 4 КАТКОМ с выемкой (A) - см. стр 3 фото 1











6














7

-   **A RICHIESTA: "Rotore con coltelli tipo TLF" (vedi foto 6) solo per ZENIT AVANT 2100 (N° 66) ZENIT AVANT 2300 (N° 72) ZENIT AVANT 2500 (N° 78)**
-   **SUR DEMANDE: « Rotor avec couteaux type TLF » (voir photo 6) seulement pour ZENIT AVANT 2100 (66) ZENIT AVANT 2300 (72) ZENIT AVANT 2500 (78)**
-  **ON REQUEST: « Rotor with blades type TLF » (see photo 6) only for ZENIT AVANT 2100 (66) ZENIT AVANT 2300 (72) ZENIT AVANT 2500 (78)**
-  **AUF WUNSCH: "Rotorwelle mit Messern Typ TLF" (siehe Foto 6) nur für ZENIT AVANT 2100 (66) ZENIT AVANT 2300 (72) ZENIT AVANT 2500 (78)**
-  **A PEDIDO: „Rotor con cuchillas tipo TLF“ (ver foto 6) sólo para ZENIT AVANT 2100 (66) ZENIT AVANT 2300 (72) ZENIT AVANT 2500 (78)**
-  **ПО ЗАПРОСУ: "Ротор с ножи тип TLF" (см. Фото 6) только для ZENIT AVANT 2100 (66) ZENIT AVANT 2300 (72) ZENIT AVANT 2500 (78)**






- |  |   |   |
|--|---|---|
|   <b>A richiesta:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruote anteriori in ferro</li> <li>• Lamiera d'usura</li> <li>• Secondo controcotello</li> </ul> |  <b>On request:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Front iron wheels</li> <li>• Wear and tear sheet</li> <li>• Second counter blade</li> </ul>   |  <b>A pedido:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruedas anteriores en hierro</li> <li>• Chapa de desgaste</li> <li>• Segunda contracuchilla</li> </ul> |
|   <b>Sur demande:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Roues antérieures en fer</li> <li>• Tôle d'usage</li> <li>• Deuxième contre couteau</li> </ul>  |  <b>Sonderausstattung:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Metallräder vorne</li> <li>• Verschleißblech</li> <li>• 2 Reihe Gegenmesser</li> </ul> |  <b>По запросу:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Передние колеса железные</li> <li>• Листовой износ</li> <li>• Второй контрнож</li> </ul>            |

# ZENIT AVANT












-  Trincia versatile ideale per Aziende Agricole con colture diversificate.
-  Broyeur universel, idéal pour exploitations agricoles à cultures diversifiées.
-  Versatile shredder, ideal for different crops farms.
-  Vielseitiger Häcksler, ideal für den Einsatzbereichen der Landwirtschaft.
-  Desbrozadora polivalente ideal para haciendas agrícolas con cultivos diversificados.
-  Универсальный измельчитель идеально подходит для хозяйств с различными посевами.

-  Montato anteriormente al trattore
-  Attelé à l'avant du tracteur
-  Front mounted
-  Frontanbau am Traktor
-  Acoplado en versión delantera
-  Установленный спереди трактора



-  Montato posteriormente al trattore
-  Attelé à l'arrière du tracteur
-  Rear mounted
-  Heckanbau am Traktor
-  Acoplado en versión posterior
-  Установленный сзади трактора

-  Per il montaggio su trattori con guida reversibile
-  Pour attelage aux tracteurs avec conduite réversible
-  For assembling on tractors with reversible driving
-  Für Montage auf Traktoren mit Umkehrgleitbahn
-  Para el montaje en tractores con conducción reversible
-  Для установки на тракторах с реверсивным вождения

-  Se la scatola dello ZENIT AVANT è standard, occorre girare la stessa sotto-sopra.
-  Se la scatola dello ZENIT AVANT è la speciale con doppia ruota libera, NON occorre girare la stessa sotto-sopra.
-  Si le boîtier du ZENIT AVANT est standard, il faut renverser le même.
-  Si le boîtier du ZENIT AVANT est spécial avec double roue libre, il NE faut PAS renverser le même.
-  If the gearbox of ZENIT AVANT is standard, you have to overturn it.
-  If the gearbox of ZENIT AVANT is the special one with double free wheel, you DO NOT have to overturn it.
-  Auf Fall das Getriebe des ZENIT AVANT standard ist, soll man es umdrehen.
-  Auf Fall das Getriebe des ZENIT AVANT das spezielle mit doppelt Freilauf ist, muß man es NICHT umdrehen.
-  Si la caja de la ZENIT AVANT es estándar, hay que girarla abajo-arriba.
-  Si la caja de la ZENIT AVANT es especial con doble rueda libre, NO hay que girarla abajo-arriba.
-  Если коробка передач ZENIT AVANT является стандартным, вы должны включить себя с ног на голову. Если коробка передач ZENIT AVANT является особенным с двойным колесом свободного не должны перевернуть коробку с ног на голову.

FALC - Via Proventa, 41 - 48018 FAENZA (ITALIA) - e-mail: info@falc.eu - www.falc.eu

Tel. +39 0546 29050  
Fax +39 0546 663986

